

fecit. Mons Thabor hodi vocatur *Tor*, excusus validè, trium circiter milliarium itinere, undique rotundus, et in vertice planus; in quo olim monasteria et ecclesie variae adiectae, quarum adhuc vestigia et rudera exstant inter vespes et arbusta, quibus totus mons obitus est, ut narrat testis oculatus Franciscus Quarcius in Elucidatione Terre sancte. Franciscus Lucas tamen, Matth. 17, existimat non in monte Thabor, sed in monte Libano, qui excelsior est quam Thabor, transfigurationem Domini accidisse, quia paulo ante transfigurationem, Matth. 16, vers. 15, Christus dicitur venire in partes Cesareae Philippi, ubi est mons Libanus; et ibidem manisse apparuit sex dies, post quos duxit Petrum et duos alios in montem ut oraret, et se transfiguraret, Matth. 17, v. 1. Sed haec conjectura non est sufficiens ad refellendam S. Hieronymi et veterem traditionem de transfiguratione in monte Thabor; nam sex illas dies aut octo, ut ait Lucas 9, v. 23, impendere potuit non herendo in partibus Cesareae Philippi, sed eundo versus montem Thabor.

VERS. 19. — ET HABEMUS, DOS IUDAI, FIRMIOREM PROPHETICUM SERMONEM, quò magis confirmari et certiores reddi de Christi excellenti et divinitate possimus, quā per vocem Patris delapsam de celo in eum. Non ergo hic dicitur auctoritas prophetarum esse firmior et major in se quā auctoritas Dei Patri in monte sancto testantis Christum esse Filium suum; sed testimonium prophetarum de Christo dicitur esse firmius ad hoc probandum apud Iudeos, apud quos certissimum et multorum seculorum usu firmatum erat libros prophetarum esse verē verbum Dei, et ex afflato Spiritū sancti compositos. De voce autem illa delapsa ē ē cœlo magis dubitare poterat: *Possent enim infideles per conjecturas humanas et illicitas curiositates ad magicas artes eam referre, qui sic detrahunt Christo, ut etiam dicant eam magicis artibus fecisse quā fœcīt*, inquit Aug., sermone 27 de Verbis Apost. Putat autem Beda S. Petrum aspexisse ad illum sermonem propheticum Davidis: *Filius mens est tu, ego hodie genui te*, psal. 2. Errat ergo Erasmus, qui dicit Patris vocem vocari hic sermone propheticum, per quem Pater prophetat, inquit, omnia sibi plenaria quæcumque Filius dicturus aut facturus erat; hic autem Patris sermo, sive vox allata de celo in monte Thabor tam evidens de Christo praeconium continens, est firmior et majoris ponderis ad probandum, at Erasmus, quām dicta veterum prophetarum, qui obscure et per involucra de Christo prophetaverunt. Sed cuius statim coacta appareat hæc Erasmi interpretatione, et apertè refellitur, quia propheticus iste sermo statim, versu sequenti, vocatur propheta Scriptura, non Dei Patris. *Cui bene facitis attendentes, id est, cui sermoni propheticō in libris prophetarum vestrorum scripto diligenter lectione et scrutatione attendentēs bene faciatis*, ut ex ipsis que olim prophete predixerunt de Messia futuro jam implita esse agnoscatis in Christo, atque ita fide crescat et confirmemini. Sic laudantur Iudei Beroenses, qui

cum à Paulo et Sila suscepissent verbum Dei, cum omni aviditate quotidie scrutabantur Scripturas, et prophetias veteris Testamenti, si hæc ita se haberent, Actor. 17, v. 11. Possum enim interdum utiliter homines etiam laici legere Scripturas, quando nullum subversione et falsa interpretationis est périleum. Sapè tamen periculum non deest, cum Scriptura multis in locis sint tam obscure ut etiam ab eruditissimis difficultime intelligantur. *Quod totum previsum dicitur esse non dubito*, inquit August., l. 2, c. 6, Doctrina christiana, ad admodum labore superbiam, et intellectum à fastidio recandunt, cui facile investigator plerisque vilescent; et ideo Ecclesia hodi non omnibus passim laicos sacra Scriptura lectionem permittit. *Quesi LUCERNÆ*; sermones enim Prophetarum non solis aut splendide faci, sed instar lucernæ tenui lumen spargunt; *LUCENTI IN CALIGINOZO LOCO*, qui præter tenebras noctis etiam caliginibus, nebulis et squalloribus lumen lucerne retundentibus, infectus est. Tales enim sunt Scriptura prophetarum, que tenui lumine variis figuris et aëgnatibus involuto et obscuro lucent. *Dosez dñs ELUCESCAT*; per auroram, quando desinit nocturnarum lucernarum usus. Hæc verò aurora est abundans fidei Christianæ lumen, quod ex doctrina Christi et apostolorum plenius quā ex oraculis prophetarum Judei fideles paulatim illuminabuntur. Et *LUCIFER*, Christus, illuminans omnem hominem venientem in hunc mundum, Joān. 4, v. 9; dicitus Lucifer, quia sicut stella Luciferi, sive Veneris in celo solem precursum dient cum aurora inchoat, Christus fidei lumine adhuc quidem oscuro, sed tamen clarior nocturnis prophetarum lucernis diem inchoat hecsternitatis, in quā, fugato hoc imperfetto fidei tanquam aurora lumine, divina essentia per glorie lumen splendidissimum in montibus beatorum clarissimum diem faciet. *ONIATUR IN CORBES VESTIS*, per fidei lumen, quo corda et mentes vestras abundantius illustrabit; ita OEcumenius melius quā Beda et plurimi alii, qui hunc Luciferi ortum ad lumen gloriae in patria, non ad lumen fidei in presenti via referunt. Unde Carthusianus Luciferum interpretatur Christum, non secundum naturam humanam, sed secundum divinam quam intuentur beat; Lucifer, inquit, est Christus lucis aeternæ candor, splendor glorie, et sapientia Patris. Ex hoc loco olim Ariani Filium esse Patrem, tanquam Luciferum sole, minorere proflare conati sunt. Sed ex talibus locutionibus typicis et metaphoricas nec equalitas nec inqualitas Filii et Patris certò colligi potest. Unde Christus, qui hic Lucifero, alibi soli comparatur, Malachie 4, vers. 2; comparatur autem hic Lucifero, quia in natura assumptā auroram et lumen fidei post nocturnas lucernas prophetarum studit in mundum.

VERS. 20. — HOC PRIMUM INTELLIGENTES, beneficatis, inquam, attendentēs prophetias sermoni; hoc tamen ante omnia exigentias et cognoscentes ne erretis; *quod OMNIS PROPHETIA SCRIPTURA*, quæ in sacra Scripturā comprehensa est, ut prophetiam veram, quales in Scripturā sacra continentur, à falso proph-

tia demonum et hæreticorum distinguat, ait OEcumenius. PROPRIA INTERPRETATIONE NON FIT, non est verbo aut scripto edita à prophetis, propriis verbis et phrasibus à se composita, quā propriis et humanos animi sui sensus explicarent ac interpretarentur.

VERS. 21. — NON ENIM VOLUNTATE HUMANĀ, libero hominis arbitrio applicante intellectum ad cognoscenda futura contingentia et res ab humana cognitione remotas, quando vellet; nam talia cognoscere, non est in potestate hominis, sed Dei solius: *Aumentata que ventura sunt in futurum, et sciens quia dñ est eis*, Isaïe 41, v. 25. ALLATA EST ALIQUOD PROPHETIA, olim allata est, et venit in mente prophetarum; aut etiam per prophetas allata est ad homines, quos illi futurorum aut rerum quariumlibet proponit à cognitione humana remotarum admonescant. Prophetia enim non tantum est futurorum contingentium, sed omnium quæ à cognitione nostrâ longè absunt, ut docet S. Thomas 22, questione 171, a. 5. Licet autem nec sensus ne verba prophetarum humane voluntatis et inventionis essent, liberi tamen erant in ammōntando quæ à Deo didicunt prophetæ, et sic spiritus prophetarum propheti subjecti esse dicuntur, 1 ad Cor. 14, vers. 32. Hæc autem à Petro dicuntur, inquit Beda, ne quis ad libitum suum Scripturas expondere audeat, sed sicut sensus eorum non humana voluntate et ingenio sunt excogitati, ita eos expondere oportet eodem spiritu quo conscripsi, hoc est, Spiritu divino, qui per orationes et munditum cordis magis impetratur quam studio, et humani ingenii quantumvis magnis, inframis tamen viribus. Hinc quotiescumque Ecclesia novâ heresi oppugnata fuit, Deus semper organa aliquæ Spiritus sancti preparavit, quibus per sapientias dominum intelligentiam controversiarum Scripturarum infunderet, et ad pograndum contra Ecclesias hostis celesti fortitudine armaret. Unde Fulgentius, lib. 2, cap. 18, de Veritate predestinationis, de heresi Pelagiani et eius expugnatore Augustino disserens: *Beatus Augustinus*, inquit, *indutus virtute ex ab aliud omnibus Patribus Græcis et Latinis laboravit; non autem ipse, sed gratia Dei cum illo. Ipsius enim ministerio Dominus uberiores hujus rei fidelibus suis instructionem præbuit; non enim deficit benignitas miserantis Dei, quæ militem suum spiritualis gratus armis tanto fortius præcingeret, quanto acris adversus eandem gratian vas ira diabolus instigaret*; addit deinde S. Fulgentius: *Concta hostilium machinatione telorum cœlestium jasminis virtute Augustinus confregisse, et etiam posterius certandi et vincendi ordinem ostendisse*, si quando

## CAPUT II.

1. Fuerunt verò et pseudoprophetæ in populo, si et in vobis erunt magistri mendaces, qui introducent sectas perditionis, et eum qui emit eos, Dominum negant, superdecentes sibi celorem perditionem.

2. Et multi sequentur eorum luxurias, per quos via veritatis blasphemabitur:

3. Et in avaritiam fictis verbis de vobis negotiantur; quibus iudicium jam olim non cessat, et perditio eorum non dormitat,

victa præitas reciduo ausu infandum caput erigere niteretur. Sensus quippe Christi habens, tam gratia Dei quam humani arbitrii, et officia discrivit et merita; semper divinis humana subjiciens; et denique adit: *Hunc legalis omnis qui salutem adipisci desiderat, humilians orans misericordie Dominum, ut euident spiritum intelligentię tegens accipiat, quem ille accepit ut scriberet; et eandem illuminationis gratiam adipiscatur ut dicat quan ille adeptus est ut doceat. Sed Spiritu SANCTO INSPIRATI, sicuti spiritus organa sua inspirat et implet ut sonent. Græci tamen acti, seu impulsi; nam lumen prophetice non est habitualē et permanentis, sicut est lux in sole, sed actuale et transitorium, sicut lumen in aere, ut docet S. Thomas, 2-2, quest. 171, art. 2. Unde prophete inspirationem et impulsum Spiritus sancti non habent quando volunt, ut patet 4 Reg. 5, vers. 15, et 4 Reg. 4, vers. 7. Hanc tamen inspirationem prophetarum ministerio angelorum fieri docet S. Thomas, 2-2, quest. 172, art. 2, quia ordo, inquit, divina providentia habet ut infinita per media ordinatur, ut S. Dionysius, docet. LOCUTI SUNT, non sicut vates gentilium, et arreppiti domorum, qui instar fistulas inanimatae dant sine mente sonos, non intelligentes quid dicant, nec postea recordantes; sed veri propheta sana mente arcana quæ in occidente visionum celestium lucidissimum mentis intuitu cognoscēbant, foras auditoribus suis verbis qualibetunque efferebant, inquit Beda. Ita tamen ut Spiritus sanctus non tantum esset sensuum inspirator, sed etiam verborum et sententiarum dictator; nam alia prophætia et sacra Scriptura non magis esset verbum Dei quām conciliorum generalium decreta, que, ne à veritate aberrent, Spiritus sancti assistentiā diriguntur, ut majores nostri Lovanienses in Justificatione censuræ sua anni 1358, cap. 1, bēndemonstrant. SANCTI DEI NOMINES, scriptores prophetarum et aliorum librorum veteris Testamenti. Vocat illos sanctos, quidens nomini justos ei sanctos ad talia scribenda adlibere solet, etiamsi quidam sanctitate sibi excederint, ut Solomon trium librorum sacrae Scripturae auctor; sed si illo cedente, que per illum dicta sunt decelerent judicaretur, quia ipse dicerat, non quia per illum dicta erant, ait S. Augustinus in psal. 126. Homines autem Dei in Scripturā specialiter vocantur, qui sunt singularia instrumenta Dei ad illuminandum aut mouendū alios, quales sunt prophetæ, apostoli, episcopi, doctores, ut 1 ad Timoth. 6, v. 11, 2 ad Tim. 3, ultimo, etc.*

## CHAPITRE II.

4. Or, comme il y a eu de faux prophètes parmi le peuple, il y aura aussi parmi vous de faux docteurs qui introduiront de pernicieuses hérésies; et qui, renonçant au Seigneur qui les a rachetées, attireront sur eux-mêmes une soudaine ruine.

5. Et plusieurs les suivront dans leurs débâches, et à cause d'eux on blasphémera la voie de la vérité;

6. Et qui, vous séduisant par des paroles artificieuses, traîneront de vos âmes pour satisfaire leur avarice; mais la condamnation qui les menace depuis longtemps s'avance à grands pas; et la main qui doit les perdre n'est pas endormie,

4. Si enim Deus angelis peccantibus non peccerit, sed rudentibus inferni detracitos in tartarum tradidit cruciandos, in iudicium reservari;

5. Et originali mundo non peccerit, sed octavum Non justitiae preconem custodivit, diluvium mundo impiorum inducens.

6. Et civitates Sodomorum et Gomorrhae in cinerei redigens, eversione damnavit; exemplum eorum qui impie acti sunt, ponens:

7. Et iustum Lot oppressum à nefandorum iuraria luxuriosa conversatione erupit;

8. Aspectu enim et auditu justus erat; habitans apud eos qui de die in diem animam justam iniquis operibus cruciabant.

9. Novit Dominus pios de tentatione eripere: in ius quos verò in diem iudicii reservare cruciando;

10. Magis autem eos qui post carneum in concepcionem immunditie ambulant; dominationemque contemnunt, audaces, sibi placentes, sectas non mutant introducere blasphemantes;

11. Ubi angeli fortitudine et virtute cùm sint maiores, non portanti adversum se execrabilis iudicium.

12. Huius verò velut irrationalibilia pecora, naturaliter in captionem et in pernicem, in his quae ignoranti blasphemantes, in corruptione suá perirent,

13. Percipientes mercedem iniquitatem, voluptatem existimantes dei delicias; coquinaciones et maculae, delicias affluentes, in convivis suis luxuriantes vobiscum;

14. Oculos habentes plenos adulterii, et incessabiliis delicti; pellicientes animas instabiles, cor exercitatione avaritiae habentes, maledictionis filii;

15. Deteringentes rectam viam erraverunt, scuti via Balaam ex Bosor, qui mercedem iniquitatis amavit;

16. Corruptionem verò habuit suæ vesanias; subjugante multum animal, hominis voce loquens, prohibuit prophete insipientiam.

17. Huius sunt fontes sine aqua, et nebulae turbinibus agitatate, quibus caligo tenebrarum reservatur.

18. Superba enim vanitatis loquentes, perficiunt in desideriis carnis luxurias eos qui paululum effugient, qui in errore conversantur;

19. Libertatem illis promittentes, cum ipsi servi sint corruptionis; à quo enim quis superatus est, hujus et servus est,

20. Si enim refugientes coquinaciones mundi in cognitione Domini nostri, et Salvatoris Iesu Christi, his rursus implicati superantur; facta sunt eis posteriora deteriora prioribus.

21. Melius enim erat illis non cognoscere viam iustitiae, quam post agnationem retrorsum converiri ab eo quod illis traditum est sancto mandato.

4. Car si Dieu n'a point pardonné aux anges qui ont péché, mais les a précipités dans l'abîme, où les ténèbres sont leurs chaînes, pour être tourmentés et tenus comme en réserve, jusqu'au jugement;

5. Si n'a pas épargné l'ancien monde, mais n'a sauvé que sept personnes avec Noé, précurseur de la justice, en faisant fondre les eaux du déluge sur le monde des méchants;

6. Si a puni les villes de Sodome et de Gomorrhe, en les ruinant de fond en comble, et les réduisant en cendres, et en a fait un exemple pour ceux qui vivraient, et en a fait un exemple pour ceux qui vivraient;

7. Et s'il a délivré le juste Lot, que ces abominables affligeaient et persécutaient par leur vie infâme;

8. Ce juste qui demourait parmi eux, étant tous les jours tourmenté dans son âme juste par leurs actions détestables, qui offensaient ses yeux et ses oreilles :

9. Le Seigneur sait délivrer ceux qui le craignent des maux par lesquels ils sont éprouvés, et réservent les pécheurs au jour du jugement, pour être punis;

10. Et principalement ceux qui, pour satifaire leurs désirs impurs, suivent les mouvements de la chair; qui méprisent les puissances; qui sont audacieux; qui sont amoureux d'eux-mêmes; et qui, blasphemant la sainte doctrine, ne craignent point d'introduire des scènes nouvelles;

11. Au lieu que les anges, quoiqu'ils soient plus grands en force et en puissance, ne se condamnent pas les uns les autres avec des paroles d'exécration et de malédiction;

12. Mais ceux-ci, comme des animaux sans raison, qui ne savent que le mouvement de la nature, et qui sont nés pour être la proie des hommes qui les font périr, attaquant par leurs blasphemies ce qu'ils ignorent, périront dans les infâmes où ils se plongent,

13. Recevant la récompense qui mérite leur iniétude. Ils mettent la félicité à passer chaque jour dans les délices; ils s'y abandonnent de telle sorte, qu'ils ne sont qu'ordure et infamie, et que ce n'est qu'excès dans les festins de charité qui les fait avec vous;

14. Ils ont les yeux pleins d'adulterie, et d'un péché qui ne cesse jamais: ils attirent à eux, par des amores trompeuses, les âmes légères et inconstantes: ils ont dans le cœur toutes les adresses que l'avareur peut suggerer; ce sont des enfants de malédiction.

15. Ils ont quitté le droit chemin, et se sont égarés, en suivant la voie de Balaam, fils de Bosor, qui aime la récompense de son iniétude;

16. Mais qui fut repris de son iniuste dessein; une âmes mutette, qui parla d'une voix humaine, ayant réprimé la folie de ce prophète.

17. Ce sont des fontaines sans eau, des nuées qui sont agitées par des tourbillons; de noires et profondes ténèbres leur sont réservées.

18. Car tenant des discours d'insolence et de folie, ils amorent, par les passions de la chair et les voluptés sensuelles, ceux qui peu de temps auparavant s'étaient retirés des personnes infectées d'erreur;

19. Leur promettant la liberté, quoiqu'eux-mêmes soient esclaves de la corruption, parce que qui-conque est vaincu est esclave de celui qui l'a vaincu,

20. Parce que, si, après s'être retirés des corruptions du monde par la connaissance de Jésus-Christ notre Seigneur et Sauveur, il se laissent vaincre, en s'y engageant de nouveau, leur dernier état est pire que le premier;

21. Car il eût mieux valu pour eux n'avoir point connu la voie de la justice, que de retourner en arrière après l'avoir connue, et d'abandonner la loi sainte qui leur avait été prescrite.

22. Contigit enim eis illud veri proverbii: Canis reversus ad suum vomitum; et: Sus lata in voluntabro iuti.

## COMMENTARIA.

VERS. 1. — FERUENT VERÒ ET CSEUDOPROPHETE, qui

visionem cordis sui loquebantur, non de ore Domini, Jerem. 25, v. 16. IN POPULO, nostro Israëlitico; quorum

in libris prophetarum et toto veteri Testamento sapientia mentis. Diabolus quippe est simia Dei, et siicut

Dens usus prophetarum solitus est, ita diabolus per suos pseudoprophetas ad vitia et idolatriam pertrahet. SICUT ET IN VOBIS, inter vos Christianos jam

factos, ERUNT; et jam pauci quidam incepérunt, futuri aliorum longè plurimum semina. MAGISTRI MEN-

DACES, heresiarchae et heretici: et siicut toto tempore legis Mosaicæ nunquam defuerunt pseudoprophete

in populo, ita nec in Ecclesiæ Christi decretu hereticorum usque ad consummationem seculi. Unde S. Au-

gustinus à primo heretico Simone Mago usque ad Pelagium hereses 88 enumerat: multæ exorte, et post

nostra tempora exortiora sunt. QUI INTRODUCENT; Grecæ, subintrodūcti, nempe clandestini; siue heretici incipiunt solent, qui sub vestimentis ovium occultant lupos rapaces. SECTAS PERDITIONIS; Grecæ, hereses perditionis, quæ dicunt ad aeternam perditionem. Quidam etiam hanc perditionem extundunt ad exitia quæ hereses regni et provinciis afferre solent: quod veterum heresum exemplis facile probari potest: nova verò Lutheranismi et Calvinismi exempla etiam sentimus. Addit perditionis, quia utraque vox, tam secta quam heresis, aliquando accipitur in bonam partem; sunt enim voces quæ Greci medias vocant; si enim specimen rationem etymologicam, secta est via doctrinae quam quis sectandam sibi delegit: unde interpres nostri viam alibi vorit sectam: SECUNDUM sectam (Grecæ, viam) quam dicunt heresim, Act. 24, v. 14: heres verò est electio talis vita. Postea verò utraque vox in malam tantum partem usurpari coepit, quia veris Christianis suo arbitrio sectam doctrinae eligere licet; nam Apostoli Domini habemus autores, qui nec ipsi quidquam ex suo arbitrio quod indiscerent elegerunt, sed acceptam a Christo disciplinam fideliter nationibus assignaverunt, inquit Tertullianus, c. 6, de Prescriptionibus. ET EUM QUI EOS EMIT, pretio sanguinis sui à peccati et diaboli tyranno redemit: Redemptus estis de vana vestri conversatione pretioso sanguine Agni, 1 Pet. 1, v. 18. Tria genera hominum dici possunt redempti sanguinis Christi: electi perfecti et propriissime redempti sunt: secundum reprobri, qui ad gratiam baptismi pervenerunt, sed gratiam redemptoris postea irritam fecerunt, ut loquitur synodus Valentina, cap. 5, imperfecti et secundum quid redempti dicuntur, cum à peccatis suis in baptismō revera fuerint purgati ac redempti, ut eadem synodus docet: tertio reprobri qui nihil unquam gratia ex Christi meritis adepti sunt, solum sunt redempti quod sufficientem preti, non quoad applicationem et efficaciam. DOMINUM NEGANT,

tales futuri sunt ut negent; loquitur enim non tam de presentibus quam de futuris haereticis, qui introdūcent sectas, etc. Hi autem Christum, cuius sunt servi empti, non verbis quidam aptè negantur cum se Christianos esse dicti sint, sed doctrinā quæ cum eundem non qualiter ostendit, sed qualiter ipsi sibi fingunt, ait Beda; destrunt enim doctrinam Christi et Christum ipsum, quantum in se est, dum Arius negat eum Patri aequalen, dum Photinus negat eum esse Deum, Manicheus negat esse hominem. Pelegius negat esse parvulorum redemptorem, etc; factis quoque Christum negant, dum non vitia Christianorum, sed infidelium vivunt. SUPERDECENTES SIBI, super seipso et in caput suum attrahentes, CELEBEM PERDI-

TIONEM, damnationem aeternam, que celeriter venit, quia stat post hanc vitam mortalem, que celeriter transcurrit. Aliqui volunt hinc etiam aspicere ad perditionem et mortem temporalem heresiarcharum, quos Deus in exemplis suorum sectatorum infelici et abominanda morte solet perdere; nota enim sunt Arii Nestori, et plurima aliorum exempla, et novissime Calvini, quem morbo pediculari, vermine ex ulcere circa pudenda ebullientibus, cum furore intollerabili, inter blasphemias et execrationes infelicem animam exhalasse inter alias scribit Fewardensis, licet Calvini discipulus Beza reclamat, et falsum id esse dicat.

VERS. 2. — ET MULTISEQUENTUR, non tantum eundo, sed currendo, FORMA LUXURIAS, carnales voluptates, quas verbo et exemplo docent: facilè autem heresiarchæ tales multitudinem sequaciū post se trahunt, cum natura hominis peccato corrupta et effeminate in voluptates corporis ruat ferè sicut lapis ad centrum. Hæc causa fuit eur seculo elapsus tam multi subito à verâ fide defecerint ad Lutherum et Calvinum, qui, abrogat mortificationum et bonorum opérum necessitate, sola fide hominibus celum promittant: ut proinde mirum non sit quid Calvinus glorietur se, dum adhuc vivet, plus quam trecenta milia hominum in suis partes pertrahisse. Simili de causâ plurimi olim discipuli ex academicis, peripateticis et stoicis ad epicureos defecerint: unde quidam philosophi peripateticus rogatus cum tam multi ex schola ejus ad Epicureum, nulli ab Epicureo ad ipsum transirent, appositiè respondit: Quia ex gallis multi fluit capones, ex caponibus nulli galli; virtus enim virilis est et mascula, voluptates feminæ et emasculatae sunt. Greci codicis plerique hodiè non coram luxurias legunt, sed coram perditiones, id est, vitam eorum perditam, seu vita quibus se perdunt sicut illi quos sequuntur. PER QUOS, propter quos heresiarchas et heresiarcharum discipulos, ac luxuriarum eorumdem sectatores, VIA VERITATIS, doctrinae vera, quæ est via arcta ducens ad vitam, BLASPHEMABITUR, maledicetur ab infidelibus, qui pessimam haereticorum vitam considerantes, eredunt talia flagitia doceri in schola et

Ecclesia Christi, cum heretici adhuc Christianorum nomen retineant. Sic ex tempore omnia simonianorum, nicolaitarum, et gnosticorum dedecora, veris Christianis attribuebantur: propter quae fortasse Cornelius Tacitus, I. Annal. 15, Christi religionem superstitionem exithubilem appellat.

VERS. 3. — *ET IN AVARITIA*, per avaritiam; *FICTIS VERBIS*, ad deceptionem compositis, ut hypocritas et mercatores solent, qui merces suas improbo laudando dulcibus et mendacibus verbis emptores decipiunt; ad quos videtur hic Apostolus alludere: *Per dulces sermones et benedictiones, sedentes corda innocentium*, sicut ait apostolus ad Rom. 16, v. 18, *Devorantes donos fiduciarum, et simulantes longam orationem*, Luc. 20, v. 17. *De vobis negociantur*, ex verbis mercatorum quamdam exercebunt; *Græci, vos negotiabitur*; ex verbis capientem lucrum, sicut mercatores ex mancipiis aut pecoribus solent, que ipsi mercant et negotiantur; homines enim simplices simunt se tanquam manipuli et irrationalia pecora ab hereticis duci, ut eos crumperet et re sua emungant. Exempla avaritiae hereticorum nostri temporis tot sunt quot monasteria, templa, ades, et supellecias sacras, in Gallia, Germania, Belgio, et tota Europa, spoliaverunt et diripuerunt. Quorum in ista rapina dux esse solent eorum doctores et ministri, vociferantes indignatus esse aureos et argenteos calices, ciboria et thecas pretiosas servire Papistariu idolatrias, prestare ea di- ripi et edere in pauperum usus; similes Iuda Iscariota, qui indignatus Magdalene unguento in caput Christi effundi, dicebat debuisse potius vendi, et pretium dari pauperibus, cum tameo nulla ei esset cura de egenis, sed: *Quia fur erat et loculos habens*, Joan. 12, v. 6, et Christi elemosynas in propriis usus convertebat. Beza tamen et Calvinista hæc apostoli Petri verba convertunt adversus religiosos et ecclesiasticos, quorum aliquis studere avaritiae non negamus, inquit Cathar., sed ista viitia à nobis non excusat, nec fictis et mendacibus verbis crumenas fiduciam evan- cuant, cum non falsa, sed vera dogmata ipsi prædicti. Cajetanus, post Hugonem et Thomam Anglicum, hanc B. Petri sententiam applicat prædictioribus qua- stuaris, olim magis quam jam, qui populi christiani devotione ad quemque abutuntur: *Prædicantes, inquit Cajetanus, quod quicunque pro indulgentia plenaria, quam se dicunt, solverit unum carolinum aut datum, erit in eo actus ac si tunc primum baptizatus esset, aut unam animam liberabit à purgatorio. QUÆSUS JUDICIA*, damnationis externe, iam ouit, ab altero, quando ex prævisis eorum sceleribus decretum fuit, *NON CESSAT, VENIRE*; *Græci, non clauer*, sed festinat et appropinquat, licet ipsi hic in olio, delicias, gloria et estimatione hominum vivant, nec Deus de eorum suppliciis cogitare videatur; tempus tamè hujus vite nocte dieque eurrere non cessat, et brevi aderit sup- pliciorum tempus; *ET PERDITIO LORUM*, crucifixus externe iam olim iis decretus, non porrigit, vigilat in mente Dei, qui non sine tempus supplicis eorum de- stinatum impunè elabi.

Enece:

VERS. 4. — *Si enim deus angelis*, creaturis intel- lectuibus homine longè nobilioribus et Deo vicinissi- mis: unde Lucifer vocatur *signaculum similitudinis sui opificis*, Ezech. 28, v. 12, propter sublimitatem et excellentiam imaginis Dei mentis ejus impressæ: ut proinde angelii illi multò majorere superbiendi occa- sionem habuerint, quam homo, terra et cæsi. *PECCANTES*; Græci, *postquam peccavissent*, per superbiam et consensum conspirationemque cum Lucifero, qui naturæ sue excellentiæ inflatus dicebat: *Simili ero Altissimo*, sicut eum sub persona superbissimi regis Babylonum loquentem inducit Isaia 14, v. 15, quemadmodum cundem sub maiestate et gloriâ regis Tyri descripsit Ezech. 28, v. 12, 15, etc. Peccato autem su- perbius eban accessisse invidiam in genus humannum propter Verbi incarnationem angelis ante Iapsum re- velatam multis hic argumentis contendit Catharinius, quem sequitur Suarez, Cornelius à Lapide, et ferè illi qui contra S. Thomam docent Verbum divinum fuisse inearandum ad universi perfectionem, etiam si pri- mus homo non peccasset, ita ut S. Paulus ad He- braeos 1, v. 6, auctoritate, male, ut ibi diximus, in sententiam suam contorta. *Nos PEPPERIT*, adeo ut ne unū quidem ex tantâ cædentiū angelorum multitudine grātiam penitenti sit largitus; et hoc idē quia non tota multitudine angelorum perierat, inquit S. Augustinus, e. 29, Enchiridi: unde è contra quia tota natura humana in suo capite perierat, aliquibus hominibus à se electis pepercit, quibus ruinas angelorum implet; unde: *Supera Jerusalēm nullā cœliū suorū numeris strafabūtur, sed ubiōrē etiam copiā fortasse re- gnabit*, aut ibidem Augustinus. *SED RUDENTIBVS INFERNI DTRACTOS*, peccatorum funibus, quibus infernū pe- catores, et presertim superbos ac in sublime elatos, deorsum in suum abyssum trahit. Rudentes autem sunt funes non graciles et imbeciles, sed funes nautici et validissimi, quos nemo valeat frangere, ut signifetur angelos non posse vincula illi dislumpere, et se ex eis expedire. Græci tamen, *catenis caliginis*: nec partici- pium *dtractos* in Græco habetur, et fortasse vox ista ex Isaia desumpta et hic addita est, ubi de Lucifero loquens: *Dtractos est ad inferos superbus tua*, Isaia 14, v. 11, et paulo post: *Ad infernum dtractoris in profundum laci*, Ibid. v. 15. Catena autem calig- nis dicuntur quibus mali angelii sub caligine carceris constricti reservantur, ut indicat S. Judas cum ait Deum *vinculis eternis sub caligine angelos reservare*, Jude, v. 6, respicatis ad hunc B. Petri locum. Dedit autem Deus caliginis officium catene, ut Cajetanus, ad retinendam virtutem motivam demonium, ne pos- sim inde exire, hoc est, decreto suo sub caligine eos veluti ibi ligatos continet. *In TARTARUM TRADIT*; Græci unico verbo, *tartarizavit*, id est, in infimum in- ferorum carcere, ubi damnati irrevocabiliter cru- ciabantur, destrutti. Quem locum Plato tartarum appella- lat, et poeta omnes, etiam Latini, post ipsum: inde Virgilius Campos elyzius apud inferos à tartaro sup- pliciorum loco distinguens, singit Sybillam narrare

*Dextera quoq[ue] Ditis magni sub manu tendit*  
*Hæc iter elyziu[n]m nobis, at leva malorum*  
*Exercet penas et ad impia tartara mittit.*

A tartaro fortasse primus S. Petrus verbum *tartarum fixit*; apud enim nullum alium legitur. *CRECIANDOS*; vox ista etiam à Græco abest; *IN AUDICEM*, in extremi et universis judicii diem, *RESERVARI*, ut reservare- tur; tunc enim omnes demones solvendi sunt, ut in judicio cum hominibus compareant, et publica igno- minia afficiantur, propter peccata hominum quos sedu- xerunt, et ut cum ipsis retrandatur in infernum, nunquam amplius exituri. Totus hic locus in Græco clarior, et ad verbum sic habet: *Sed catenis caliginis tartarizans, tradit in judicium reservatos*. Dubitant theologi quomodo verum sit malos angelos statim post peccatum et ante conditum hominem fuisse in tartara detrusos, et catenis caliginis tradios ibi reser- vari, ad diem judicij, cum plurimi vagentur hic in aere, et diabolus ipse, sive Lucifer assumpto corpore ser- pentis tentaverit Evan, et postea in specie humana Christum, Matth. 4, v. 1. Propterea Bala aliquis multi- dicunt tartarum hic non significare locum inferni infra terram, sed aerem nostrum caliginosum, qui respectu cœli et superiorum regionum acri potest infernum et tartarus appellari: unde diabolus dicitur *princeps po- testatis acri hujus*, ad Ephes. 2, v. 2, et demones universi vocantur *rectores mundi tenerarum harum*, ad Ephes. 6, v. 12. Sed verius appareat diabolum et omnes demones initio in profundum inferni et proprie- dictum tartaru[m] fuisse precipitos, et maxima- eorum multitudinem semper ibi reservari, licet aliqui per dispensationem, ut loquuntur S. Thom., permittantur inde egredi ad exercitum electorum. Penas tamen suas semper secum ferunt, igne infernali tanquam Dei instrumentum agentem in distans. Aliqui etiam demones certi locis in superficie terre alligatos esse propter causas nolis incognitas ad pœnam ipsorum, loca à malignis spiritibus infesta indicant, et experientia sibi notus testatur Catherineus.

VERS. 5. — *ET ORIGINALI MUNDO*; Græci, et prisco mundo; et deinde si hominibus mundi prisci incolis, qui à primâ origine usque ad diluvium per annos 1656, duravit, non PEPPERIT, diluvio aquarum suffocante omnes homines preter octo, et propter hominem uni- versa animalia præter pauca reservata in futuri mundi semeni, et tunc quidem quando homines rerum divi- narum rudes, utpote qui solam nature legem peccato obscuratam pro duce habent; itēque miserordia magis digni videbatur quam nunc post novam et tan- tam Evangeli lucem: non tantum autem homines et animalia deleta, sed magna pars superficie terra immota, montibus alicubi depresso, aut novis cumulo arenarum suscitatis, et confusa tantâ et diuturna mole aquarum omnibus fertur mundi linearimentis, ut probabiliter conjectat Beda; sed octu- Nor; sed Noe, qui tantum erat octavus, solimque septem alios secum habuit in arca: hoc est, ut alibi dicit, in universum octo animas, I Pet. 3, v. 20: octa- vas etiam Noe vocatur, quia fortasse ultimus inter

octo ingressus est arcam, inquit Thomas Anglicus post Hugonem: non vocatur autem octavus ad Adamo, quia solum ab eo fuit decimus; *JUSTITIE PRECO- SEM*, qui justitiam Dei vindicativa mundo immovere tam verbo quam ipsa arcs fabricatione predicabat, et ut homines à peccatis suis ad justitiam converterentur per centum illos fabricationis annos continuo ipsi inculcat; *CUSTODIVIT*, ab interitu per contemptibile li- gam justum gubernans, Sapient. 10, v. 4; *MUNDU[M] IMPIORUM*, id est, mundo qui ab impulsu tunc gi- gantibus et sceleratis hominibus, presertim ex posteris Cain, incolebatur; *INDUCENS*, tremenda prorsis di- vii judicii severitate, quæ miserorum et à gratia Dei deserutorum mortalium peccatis sis irascitur, ut universos simili et semel obrueret.

eo lacu, ut Quaresmias testatur; nec litora circumquaque sunt ita nuda et exusta flammis, quin frater Anselmus Minorita narret se in parte littoris viridi et pascuis abundante lavisse pedes, et viduisse natantes Mauros et Grecos, nee quidquam ex aqua fectori percepisse. Brocardus tamen à dexterâ et sinistrâ parte aridis et sterilibus montibus praeceps scribit. EXEMPLUM EORUM, exemplar et typum in quo fiet veritatem quasi depictam cernere: unde eamdem vocem Graecam interpres veritatem exemplar, ad Hebr. 9, v. 25; qui IMPÍE ACTURI SUNT, imitando nefandam Sodomitatum libidinem, aut alia quæcumque enormia flagitia perpetrando; PONES, omnibus scelulis, aut Beda; putatur enim vestigium illud excidit Sodomitorum manus usque ad finem seculi, ut homines impii cogitent quod sicut ille civitates igne colesti in cinerem redacte sunt, ita ipsi mittendi sunt: *In stigmam ignis et sulphuris, ubi cruciabantur dic ac nocte in secula seculorum*, Apoc. 20, v. 10.

VERS. 7. — Er JUSTUM LOTI, nepotus Abraham ex fratre suo Aram, OPPRESSIONEM; Græcè, fatigatum, validè fatigatum usque ferme ad oppressionem, A NEFARIOU<sup>m</sup> INJURIA, non tantum quando viri inferbant domini ejus ut educerem angelos, Gen. 19, v. 9, sed toto tempore quo inter Ieos habitavit; homines enim nefari solent justos sibi dissimiles male tractare et iuriis vexare. Vox tamè injuria abest a Graco. AC LUXURIOSA CONVERSATIONE, ab impudico et dissoluto genere vivendi, ERUPIT, a peccatis Sodomorum per gratiam suam, et à penâ per angelos suos, qui manum Loti et uxoris ac durum filiarum arripientes, eduxerunt extra Sodomam cum nollent exire, Gen. 19, v. 16.

VERS. 8. — ASPECTU ENIM ET AUDITU JUSTUS ERAT; nec enim oculi ejus, nec aures pollice sunt turpitudine flagitorum, quamvis videendo et audiendo ad libidinum sollicitaretur, ut exponit OEcumenius. HABITANS APUD EOS; unde mirum est justum et uncontaminatum permansisse, cum: *Qui tangit picem, inquietur ab ea*, Eccl. 15, v. 1. Qui de die in diem, perseveranter et sine cessatione, ANIMAM JUSTAM, ipsius justi Loti, inquit OPERIBUS, fornicationibus, adulteriis, masculorum concubitis, que ab illâ nefanda civitate peccata sodomitica jam vocantur, CRUCIABANT, occasio erat cur ipse se cruciaret; Græcè enim ad verbum sic habent: *Aspectu enim et auditu illi justus habitans in ipsis, dies ex die animam justam iniquis operibus cruciabat*: ut sit iste sensus, quid justus Loti aspicioendo et audiendo flagitiâ Sodomitarum, iniquis ipsis iporum operibus seipsum discruciare: et quidem verbum Græcum propriè significat cruciatus qualiter tortores noxios in equo positos discruciare solent: unde appareat magna justitia Loti qui ex abundantia amoris Dei et proximi, ita peccatis alienis, quemendare non poterat, animam suam sic discrucierat, et cum justo David videbo prævaricantes tabescetab, psal. 118.

VERS. 9. — NOVIS DOMINUS, ut jam exemplis Noe et Loth probatum est, IPOS DE TENTATIONE ERIPERE, NO

à pravis hominibus corrumpantur, inter quos habitant, et à quibus tentantur ad malum; INQUIS VERO, ut angelos malos, originalem mundum, et Sodomitas, quorum exempla ante attulit, IN DIEM JUDICII (universalis) RESERVARE CREDICANDO, quia in illo die novus crucialis accidentalis demonibus inflegitur, ut ante diximus, et homines mali in corpore et animâ gravis cruciabantur quām jam in sola animâ, inquit Beda. Videtur hic S. Petrus claudere sententiam superius, v. 4, inchoatam: *Si Deus angelis, etc.*, quibus exemplis saepe patet quid: *Novit Dominus, etc.*

VERS. 10. — MAGIS AUTEM; Græcè, Maximè autem, cruciacionis reservat, eos qui post CARMEN, tanquam pedissequi post dominiam suam, cujus desideris in omnibus obsequuntur, IN CONCUPISCENTIA, tanquam in via quadam lutosâ, IMCUNDITIE, libidinum inmundorum, que polluant animam et corpus, AMBULANT; tam internis animi affectibus quam externis corporis operibus. Tales eo tempore erant heretici Simoniani et Nicolaitæ, qui promiscue feminarum usum permettebant: tales etiam nostro aeo Lutherus, qui religiosus et sacerdos moniale duxit, et ex eis sex liberos suscepit, inquit Feueradius, Bucerus Trigamus, OEcologianus, Munsterus, Vermilius, et sexcenti alijs religiosi et sacerdotes apostolæ, qui sacrilegii nuptiis exempli Lutheri se polluerunt; Bezan etiam non puduit flagitia sua sodomitica versibus elegantibus celebrare: et denique universi religiosi aut sacerdotes à fide apostolate, statim ac primò ferè omnium, ad nuptias convolant, ostendentes quo spiritu impulsi religionem catholicam deseruerint. Unde S. Petrus videtur hic tanquam in speculo, at Catharinus, heresiarchas et hereticos nostri temporis representare, DOMINATIONEMQUE CONTREMPTUM, non tantum sunt immundi et luxuriosi, sicut Sodomites, sed etiam superbi, sicut Lucifer et caecodemones; nam dominos suos et superiores tam seculares quam ecclesiasticos, inò Deum ipsum, qui est Dominus dominorum, contemnunt. Tales etiam erant primi illi heretici Simoniani, Nicolaitæ, etc. S. Hieronymus, lib. 4, cap. 25, contra Jovinianum, dicit, sui temporis hereticos hic à S. Petro descripsi: sed et nostri temporis, et omnium temporum describuntur, quia omnes sunt sibi similes; omnium enim hereticorum mater est superbia, sicut S. Augustinus, soror autem est libido; difficile enim est hereticum reperire qui diligat castitatem: non quod labis eam præferre desistat, sed quod non conservet in conscientia, aliud loquens, et aliud faciens, ait S. Hieronymus, in cap. 9 Osse. Superbiam suam et contemptum dominationum ostendunt etiam nostri temporis heretici, qui reges et principes, pontifices et episcopos contemnendo, totum regimen tam saerum quam politicum, quantum in ipsis est, ad se trahunt; et paulatim etiam usque ad atheismum proficiunt, ut multis exemplis probari potest. Beza tamen haec verba S. Petri torquet contra clericos à jurisdictione secularium principum exercitatos; quasi idem sit dominationi seculari non subesse,

et eam contemnere; honorant enim secularem potestatem clerici, et licet ei non subsint, alias tamen superiores ecclesiasticos habent a quibus coegerantur. Si autem Sodomite propter libidinem, et angeli mali propter superbiam, sic puniri sunt, quomodo isti harreti, qui simul luxuriosi et superbi sunt, evadent? AUDACES, magna enim est audacia superiores suos contemnere, et presentim seculares, qui non sine causa gladium portant, ad Rom. 15, v. 4. Nonne enim audax in Cesarem Lutherus, qui totam Germaniam et imperium sit perturbare est ausus? Nonne audax in Pontificem, qui anno 1520 omnes Juris pontificis in foro Wittenbergensi publicè manu carnicis jussit exiri? Nonne audax discipulus ejus Thomas Munckerus, qui anno 1525 aliquod centena milia rusticorum in Germania contra principes suos armavit? SIBI PLACENTES, in suo sensu pertinaces, et imaginationem suarum idolatriæ: unde Erasmus præfracti verit. SECTAS NON METUNT INTRODUCERE, opiniones in religione novas, quibus discipulos et sectatores post se trahunt, qui ab eorum nominibus Simoniani, Nicolaitæ, Ariani, Lutherani, etc., appellantur. BLASPHEMANTES DÉUM, contra cuius doctrinam sectas introducent. Græcus aliter: *Glorias non metunt blasphemantes*, id est, maledicere iis qui in Ecclesiâ aut seculo sunt gloriosi, et in maiestate ac dignitate positi, non metunt; sicut enim dominacionem, sive eos qui dominium jurisdictionis in ipsis habent, contemnunt, ita quolibet in gloria et dignitate constitutos eadēm superbia conciuntur et maledicunt. Hic sensus confirmatur ex S. Jude v. 8, qui ferè totam suam Epistolam formavit ex hac secunda S. Petri; ibi enim interpres eamdem Græcam sententiam verit: *Majestatem autem blasphemant*. Varicias provenit ex equivocatione vocis Græca θεός, qua nūtē opinione, nūtē gloriam et dignitatem, sive majestatem significat: unde interpreti in priori significations accedit, quando verit. *sectas*, seu opiniones hereticas, quibus sibi heresiarchas sectas parant: et postea, ut sensus suppleretur, verbum *introduce* additum est ab codem interprete. Quantu autem majestatum blasphemantes sint heretici hujus usus, scilicet Epicuri et Galli narrant, in quibus convicia et maledicta Calvinistarum adversarii catholicam et christianissimam majestates describuntur: patet etiam ex libro Lutheri adversari regem Anglie, quem non tantum sicut discipulum, sed sicut asinum et pecus mille convicia proscindit.

VERS. 11. — PERCIPIENTES MERCEDEM INJUSTITIE, penas scelerum suorum. Poena vocatur merces injustitiae quia iniquitatis debita est: unde alter apostolus: *Stipendium peccati mors*, ad Rom. 6, v. 3. Injustitiam autem vocat omne peccatum, quomodo è contra omne opus bonum justitia appellari solet, tam in veteri quam novo Testamento. VOLVITATEM EXISTIMANTES DIETI DELICIAS; potentes veram volvutatem consistere in diei unius aut alterius delicis carnibus, sicut Epicuri de grege porci, qui credunt nihil superesse post hanc vitam; Græcè, non *dieti delicias*, sed *in die, vel in diem delicias*, quas OEcumenius delicias quotidiana interpretatur. Beda vero *dieti delicias* intelligit honestas, quibus lisceat claro die operam dare; cum tamen potius essent voluptes delicia noctis et obscenissima; cō enim usque delabuntur homines etiam christiani, ut instar cynicorum et canum publicè et claro die ea exercere audeant que natura tenebris velari voluit. Gratiâ enim non subveniente, quid sunt homines nisi, quod ait apostolus, Petrus, velut muta animalia procreata naturaliter in captivitate et interiori? ait S. Aug., I. 2, c. 8, de Nupl. CONQUINATIONS ET MACULE; homines isti non tantum sunt libidinibus coinqinati et maculosi, sed sunt ipsomet potius conquinaciones et macule, in quibus nihil est puri; ita in omnes libidinum fuditates et dedecora sunt projecti. Sic hominem

*apud Dominum*; nam Satan et angeli mali comparent interdum cum angelis bonis coram Domino, ut patet Job. 1, v. 6. Sunt aliae multæ hujus loci interpretationes, sed hanc quam sequimur, preit nobis S. Judas, Epistole sue, v. 9.

VERS. 12. — Hi VERO, heresiarchæ ac eorum associæ, VELUT IRRATIONABILIA PECORA; Græcè, irrationabilia animalia; quæ eadem verba interpres vertit muta animalia, Jude v. 10. Irrationabilia enim animalia dicuntur muta, quia voce articulata carent, et mugunt tantum, aut mutuunt confuso sono; inde enim vox mutus, derivata putatur. NATURALITER IN CAPTIONEM; Græcè addit facta; que naturâ suâ à Deo facta sunt ut venatu aut alio modo ab hominibus capiantur, et in PERNICIE; Græcè, et in corruptionem, id est, et ut interficiantur ac corrumpantur in escam et necessitatibus hominum; quia enim ratione carent, id est in alimentum et usum hominum ratione uterum naturaliter destinantur. Græcè tamen non adverbium naturaliter, sed nomen *naturalia positum* est: *Naturalia facta in captionem et perniciem*. Sed nomina aliquando usurpant adverbialiter; idèque ista verba exponi possunt sicut ante, vel certè: *Naturalia facta*, etc., que impetu quodam naturali, sicut bruta animalia, dum volupatibus suis inhant, incident in laqueos quibus capiuntur in eternam suam perniciem, ut exponit Beda. In his quæ IGNORANT BLASPHEMANTES; castitate et virtutes christians, ac sacrosancta fidei mysteria, quæ ignorant, maledicunt proscindentes. Clarius S. Judas, v. 10: *Quæcumque ignorant, blasphemant. In corruptione sua*, propter libidines suas, quibus animam et corpus corrumpunt, PERIUNT, et aeternam morte.

VERS. 13. — PERCIPIENTES MERCEDEM INJUSTITIE, penas scelerum suorum. Poena vocatur merces injustitiae quia iniquitatis debita est: unde alter apostolus: *Stipendium peccati mors*, ad Rom. 6, v. 3. Injustitiam autem vocat omne peccatum, quomodo è contra omne opus bonum justitia appellari solet, tam in veteri quam novo Testamento. VOLVITATEM EXISTIMANTES DIETI DELICIAS; potentes veram volvutatem consistere in diei unius aut alterius delicis carnibus, sicut Epicuri de grege porci, qui credunt nihil superesse post hanc vitam; Græcè, non *dieti delicias*, sed *in die, vel in diem delicias*, quas OEcumenius delicias quotidiana interpretatur. Beda vero *dieti delicias* intelligit honestas, quibus lisceat claro die operam dare; cum tamen potius essent voluptes delicia noctis et obscenissima; cō enim usque delabuntur homines etiam christiani, ut instar cynicorum et canum publicè et claro die ea exercere audeant que natura tenebris velari voluit. Gratiâ enim non subveniente, quid sunt homines nisi, quod ait apostolus, Petrus, velut muta animalia procreata naturaliter in captivitate et interiori? ait S. Aug., I. 2, c. 8, de Nupl. CONQUINATIONS ET MACULE; homines isti non tantum sunt libidinibus coinqinati et maculosi, sed sunt ipsomet potius conquinaciones et macule, in quibus nihil est puri; ita in omnes libidinum fuditates et dedecora sunt projecti. Sic hominem

scleratissimum scelus ipsum; hominem impudentissimum ipsam impudentiam solemus appellare. Hoc autem propriè convenit hereticis Gnosticis, qui ex Nicolatis sunt orti, quorum nefandas libidines et pollutiones non sine ruboris praefatione S. Epiphanius narrat: Levite autem ipsorum, inquit, qui sanctitate inter eos praecepit erant, non utebantur feminis, sed inter se sodomitice congredebantur; ut proinde non de milio S. Petrus supra, v. 6, excidit Sodomorum ad terrem ipsum mentionem injeceret. Cum vero hæc libidinum monstra Christianos se vocarent, maximam nomini christiano infamiam inuaserunt, ut ex Tertulliano et vicinis temporibus apostolorum Patribus constat. Unde forte hæc spectat quod Christianos martyres sub Nerone non perinde in crimen incendiū urbis Romæ, de quo falso accusatiorum, quam odio humani generis convictos fuisse narrat Tacitus. *DULICHIS AFFLIENTES*, in cibo, potu, incessu, etc., ut solent molles et effeminate; *IN CONVIUIS suis*, que agape, sive charitatis vocabantur apud primos Christianos, in quibus pauperes epulabantur gratis, et recreabantur cum divitibus. *Hodie tamen Græci*: *In deceptiōnē suis*, id est, per deceptiones false doctrine et hypocrisis, quibus divitias a vobis enuguunt, et in gratiam divitium se insinuant, ut laute et delecte cum illis vivant. *LUXURIANTES YOBISCUM*; *Græci*: *coepientes roubi*, opprime et luxuriose vobiscom epulantes. Luxuria enim non tantum in venereis, sed etiam in luxu mensuram dicunt, iuxta illud poeta:

*O prodiga rerum*

*Luxurias, nunquam parvo contenta paratu!*

**VERS. 14.** — *OCULOS HABENTES PLENO* ADULTERI, qui non respirant nisi adulteria et impures amores: oculi enim sunt sodes amoris, et scintillant ubi cor ardet. *ET INCESSABILIS DELICTI*, et complicitate formosa aut impudica sine cessante de uno peccato in aliud pertrahunt; nam oculi sunt in amore dices, ut aliquid; et principium amoris impudici est aspectus impudicus, inquit Nazianzenus; unde merito S. Job. *Pepigi oculi cum oculis meis*, ut ne cogitarem virgine, Jobi 51, v. 1. Libido autem venerea vere est incessabile delictum, inquit Catharinius, quod si forte opere expleri nequeat, corde tamen ignis ardet, nisi Deus magno miraculo cor pacificet; proinde qui vim illam incendiū restinctam sentiunt, Deo assidua gratas agant. *PELLICENTES*, concessis voluptatibus, quas verbo et exemplo docent, alludentes et attrahentes ad suam heresim. Græci, *inescant*, sicut pisces allicere et inescare solent pescatores ad deglutiendum hamum cum esca. A pelliciendo dicitur pollux, que propriè est concubina, blanditiis virum à sua uxore alienans et ad se pelliciens. *ANIMAS INSTABILES*, inconstantes et adhuc infirmas in fide; tales enim animæ sunt maximè opportune hereticorum fraudulosis, præseriū si illi per amicam et latam carnalium voluntatum viam, quibus anime infirmæ maximè capiuntur, eculm et vitam aeternam promittant, sicut antiqui illi gnostici, et ex parte nostræ temporis Hugo-

stici, ut Fevardentius eos appellat. *COR EXERCITATUM AVARITIA HABENTES*, non solum habentes cor avarum, sed etiam studio ac sollicitudine habendi, et undique corradiendi exercitatum; avaræ enim undique conquerebant ut prodige in luxu mensuram et libidines suas expenderent. Multorum etiam non tantum hereticorum, sed etiam piorum (quantum appetat) in Ecclesiæ virorum corda avilidas illa habendi exerceat, etiam usque ad excitatem; videntur enim esse simplices et SS. Tobiae, sed quos dormientes juxta partem stercore hirundinum excecent, Tobie, 2, v. 11. Hirundines sunt sancti in altum volantes, quorum conversatio est in celis, alii Thomas Anglicus; stercore ipsorum sunt bona temporalia, que arbitrantur ut stercora, ut Christum lucifaciant, ad Philip. 3, v. 8. *MALEDICTIÖNIS FILI*, digni maledictione aeterna, quan harreditabunt, sicut filii hereditatem patris. *Filius maledictionis*, *filius gehennæ*, *filius mortis*, etc., Hebraicæ phrasæ est idem ac dignus morte, etc.

**VERS. 15.** — *DERELIQUENTES RECTAM VIAM*, qui postquam semel reliquerunt viam fidei reclamant, errantibus, ab hac et altera parte via recta defelientes, sive ab uno errore in alterum vagi et palantes, prout avaritia aut voluptas illi suadet. Unde S. Judas, v. 15, eos *sidera errantia*, sive planecas vocat, qui à mediæ Zodiaci eclipticâ nunc in septentrionem, nunc in austro palantur et evagantur. *SECTU VIAM*, id est, avaritiam. *BALAAM, ariol*, ad quem Balæ rex Moab miserrat nuntios habentes prejura divinationis in manibus, ut divinanda malediceret Israelitæ, Num. 22, v. 7. Ex Bosor, Græci, *Ipsius Bosor*, nempe filius. Vocabatur tamen Balaam filius Beor, Num. 22, v. 5; sed Græci nomina Hebraicæ colligunt in alias sonos vicinos mutant, ut plurimis exemplis apud Sepingantia patet; ex ְּבָלָאֵם Selomoch, Salomon, ex ְּבָלָאֵה Leathiah, Isaiam, ex ְּבָלָאֵה Irmiehah, Jeremiam, denique ex ְּבָלָאֵם Balaam. Balaam tamen Bosor, non patrem, sed cives Balaamini fuisse putat. *Qui MERcede iniquitatibus, pecuniam et munera que sperabat ex iniqua maledictione populi cui benedixerat Dominus, AMAT*, in tantum ut cùm Deus jussisset cum Israel benediceret, iteratis tamen inipiis sacrificis, et mutato aliquot loco unde casra Israelitarum despicerem posset, conatus sit maledicere, Num. 22 et 25.

**VERS. 16.** — *CORREPTIONEM VERO HABUIT*, correptus vero et redargutus fuit, *SUE YESANAE*, Græci, *proprie transgressio*nē, quæ ex insana avaricie cupiditate tentabat transgrex præceptum Domini, qui ei iusserset ne Israelitis malediceret; *SEBEGALE*, jumentum quale homines ad ferendas sarcinas et onera subiungare soleant; erat autem anima; *MUTUM ANIMAL*, voce articulata et humana naturaliter constitutum. Vocabulum *animal* absit à Græco, *HOMINI VOCE LOQUENT*, angelo linguam et labia ejus movente, ut domino suo eam tertio verberant diceret: *Cum percutis me? ecce iam tertio*, etc., Num. 22, v. 28, nesciens quid diceret, quia ejus imaginatio percipere non poterat quid esset tertio percutere, cum numerare sit opus rationis

inquit ex Aristotele Carthosianus; unde Avicenna dicit: *Gallina numerum pullorum non noscit*, sed multitudinem percipit. Verba autem asinae non fuerunt propriæ verba correctionis, sed solum querela, quod se progrexi nolentem percuteret. Verum hoc ipso asina confudit Balaam dementiam. Quod ipsa prohibitionem Domini per angelum factum transgrederetur, quoniam ille cupiditate avaricie transgrederetur, quoniam candem cupiditatem timore supprimetur, ait Augustinus, quest. 48 super Numeros. PROHIBET PROPRIÆ INSPIRATIONE, dando occasio[n]em ut angelus se ostenderet Balaam, et prohibet ne insipient contra præceptum Dei Israeli maledicere vellet. Asina corripit et prohibet prophetam avari insipientiam, quando docti ab indociliis, clericis hæc merito reprehendunt et facerunt propter avaritiam, inquit Beda. Vocatur Balaam propheta, sicut sacerdos Baal vocatur propheta, 5 Reg. 18, v. 19; manu futili, idololatra, magus et ariolus, qui consulto diemone responsa dabat; sacrificabat enim in montibus et in celis, ut idololatras solebant, Num. 25, v. 29. Idem colligit S. Augustinus, q. 48 super Numeros, quia loquente asina non est terribilis, utpote talibus, inquit, monstros asuetus. Dicit etiam cum fuisse et mansisse reprobum, quia S. Petrus hoc loco reprohos quosdam viam ejus sentire fuisse sit. Locutus tamen ei fuerat Dominus, licet esset propheta demonum, quia Deus uirtutem etiam malis ad utilitatem bonorum, inquit S. Thomas, 2-2, quest. 172, art. 6, unde beneficiodem Israeli et prædarum illam propositam: *Orijet stella ex Jacob*, etc., Numer. 24, v. 29, non furante animo et ne scens quod diceret, sicut vates diemonum solent, ut docent Ecumenius et S. Th., 2-2, q. 165, art. 2, sed animo presenti et ad verba et sensu attento profutum.

**VERS. 17.** — *HI SUNT FONTES*, quia se aqua vite et vere fidei doctrinæ plenos facant, ut omnes heretici solent. Hæc tamen et sequentia de his qui habent veram fidem, sed sine operibus, exponit S. Augustinus: *Fontes appellat*, inquit, *quid accepterit agitacionem Christi*; *sicos autem*, quia non congruerint vivant, cap. 25, lib. de Fide et Operibus. *SINE AQUA*; et tamen sicci sunt, aut certè luto ad inquinandos tantum homines, non aqua ad abluendos aut potandos pleni sunt. Tales etiam heretici nostri temporis, a longe fontes speciosi et quasi marmore circumscripti esse videntur; si vero fundum inspicias, veterum hereticorum Simonis, Joviniani, Berengarii, et aliorum coenum et sordes tantum videbis. Et *NEBULE*, etiam arida, que plurimum siece exhalationis, nihil fecundum humoris velunt, facta solum ad obsecrandum solem, non ad fundendum doctrinæ salutaris rorem. Unde S. Judas, v. 12, vocat eos *nubes sine aqua*. Turbulens *EXAGITATE*, ventis turbulentis hæc illæ impulse; prout enim luci, voluptatis, vanglorie et aliorum perturbationum spes ab hæc aut illa parte sittat, opiniones et doctrinam suam mutant heretici; idcirco Jude, v. 12, vocabunt *nubes que à ventis circumf*restruantur. Inter turbines quibus exigitur heretici,

Thomas Anglicus argumenta etiam philosophica recente, quibus ipsi in Ecclesiæ tempestates moveant. *QUIBUS CALIGO TENEBRARI*, quibus hereticis, qui per nebulas significantur; particula enim *quibus* est masculini generis, ut ex Greco patet, cum tamen *nebulas* sint generis feminini. *Caligo tenebrarum* sunt tenebrae tenebrarum et densissime, quales sunt tenebre infernales a regione lucis remotissime. Congrua autem tenebrarum pena illis infliguntur, qui tangunt nubes alias obstatu fuerunt, ne solem justitie et veritatem cernerent, ait Catharinius. *Caliginem tenebrarum* interpres verit. *proclaimat tenetrum*, Jude 15, quia caligo illa tenebrosa plena est tempeste, confusione, fletu et stridore dentium. *RESERVAT*, in aeterno Dei decreto. S. Iude addit in aeternum, quod etiam Greca hic habent.

**VERS. 18.** — *SUPERBA ENI M VANIATIS LOQUENTES*, verba vanitate tumentia, ampullæ et se-quipedalla projicientes; *doctrina enim hereticorum non in sensu*, sed in multiloquio et clamore versatur; *inflatum timent et sacratoria se invenerit gloriantur*, ait S. Hieronymus, Isaia 22. Unde computari solent ranis que inflato gutture suas coextortiones magna gravitate resonant; heretici enim rerum penuriam abundantia verborum compensant, ut arbores infractiles foliis abundare solent. Hæc ergo inflata et splendida eloquentia *PELLICENT*, Græci, *insecant*, quasi appositi esci, ut ayes et pisces decipi solent, allicant, in desideriis carnis luxuria, per desideria carnalis luxurie; que cum nature hominum corrupte per se blandiuntur, et superbia insuper ac splendida eloquentia illa desideria licita esse proficiunt, et exemplo suo discipulis preuant, mirum non est si facile pellicant, eos qui *PAULUS EFFIGENT*, Græci, *effigient*, qui parim et aliquippe solim ab infidelitate et vitiis carnalibus se astrahunt, id est, homines adhuc imperfectos et animas instabiles, ut dixit vers. 14. Qui in errore conversantur, paululum effigerunt, inquam, illos qui adhuc in medio errore fidei et prævarorum morum veritatem, infidelitatem tenetibus et luxuriam ebenus immersi. Unde quia istis pessimis tam vicini adhuc sunt, facilius ab hereticis pellicuntur, et in medium lutum, unde emerserant, retrahuntur.

**VERS. 19.** — *LIBERTATEM frenidi carnalibus voluptatibus impune et sine offensi Dei, n. tis, discipulis suis, PROMITTENT*, et hanc interpretantes esse libertatem christianam ad quam Christus nos vocavit; unde dicitur *Dei nostri gratian in luxuriam transferre*, Jude v. 4; putaverunt enim hoc esse liberè vivere, ut de tantâ redemptione securi, quidquid libertate sit arbitrentur, ait Augustinus, cap. 24 de Fide et Operibus. Horum imitatores sunt heretici nostri seculi, ieiunia, vota monastica, castitatem et honorum operum necessitatibus abrogantes, et docentes nullum hominem quantumvis omnibus flagitiis coopertum posse damnari, modo credat. Itæ vite libertas, non virtutum amor, tam multis illi discipulos conciliat. Quis enim non liberiter audiat: Manducemus et bibamus, et in aeternum regnabimus? ait S. Hieronymus.

ad Jovinianum ipsi simillimum, qui è monacho factus erat cupiditatis, ut loquitur Hieronymus. **Cum ipsi** (haeresiarche) **SERVI SINT CORRUPTIONIS**, subjugati sunt à carnali et corrupta suá concupiscentia, cui serviant sicut dominis mancipia. Unde libertatem veram alias dare non possunt, cùm ipsi veram et miseram servitatem servant. Probat autem se non male vocasse eos corruptionis servos; **a quo enim quis SUPERATUS** est, in bello, more veteri, **HUIUS ET SERVUS EST.** Græcè: *Huic et servus factus est;* captivi enim olim in bello servari ad servendum, aut vendi alii solabant; unde etiam à servando nomen servi derivatum est. Hunc S. Petri locum adversus Pelagianos libertatem arbitrii jactantes sapient ex alia versione sic citat S. Augustinus: *A quo quia devictus est, huic et servus addictus est;* verum servi vici et capti bello non propriè ad dicti dicebantur, sed addicti apud veteres illi proprie erant, qui pecunie damnati, quia solvere non poterant, creditibus tantisper dum solvissent in servitu adiebantur. Licet autem mali homines servi sint peccati et concupiscentiae sue, non idem tamen liberum arbitrium amiserunt, ut Lutherus ex hoc loco malè argumentatur; *nam liberum arbitrium usque adeo in peccatore non perit, ut per illud peccent maximè omnes qui cum delectatione peccant, et amore peccati hoc eis placet quod eis libet,* ait Augustinus, lib. 1, cap. 2, ad Bonifacium. Nam obediens est opus liberi arbitrii: tam autem peccatores dicuntur obediens peccato, quād justi obediens justitia, ad Rom. 6, v. 16.

**VERS. 20.—SI ENIM REFUGIENTES.** Græcè: *Si enim postquam effugerunt.* Probat non veram, sed falsam esse libertatem quam promittunt haeresiarchæ Christianis quos seducunt. **COINQUATIONES MUNDI.** Peccata quibus mundanorum hominum anima inquinari solet. In COGNITIONE DOMINI NOSTRI, per cognitionem et fidem Domini nostri; non quasi per fidem solam recessatur ab inquisitionibus mundi, sed quia fides et cognitione Christi est principium omnium gratiarum quibus perfecte recessit, et quibus homo à servitute peccati transit ad justitiam libertatem. **Illi RUBUS IMPLICATI,** tamquam aves et pisces retibus haeresiarcharum eos inescantur, ut ante dictum, SUPERATUR, atque ita servi peccati et concupiscentiae sue rursus sunt. Hinc pate falsum esse quod calvinista et hereticus huius temporis docent, constituta semel ad eam non posse amittit; idemque omnes fidèles esse certos de sua salute. **FACTA SUNT EIS POSTERIORA;** posterior crux status, quo in pristinas sordes retracti sunt; **DETERIORA MORTALIA;** quia iam sunt apostate, peccant ex scientia aut ignorantia affectati, et denique propter ingratitudinem, et quia male usi sunt gratias prioribus. Unde quia habitatorum Spiritum sanctum ejecerunt, dant iterum locum priori spiritui immundo, qui non reddit solus, sed assumit septem alios spiritus secund nequiores se, et sunt novissima hominis illius pejora prioribus, Luce 11, vers. 26; Græcè autem: *Ultima pejora primis,* que sunt etiam ipissima verba Graeca quibus hic uitur S. Petrus; ut proinde ad illam Christi sententiam videri possit aspexisse.

Figura hujus mutationis in deterioris fuit uxor Loui, que postquam evasisset incendium Sodomorum et retrorsipexisset, ita in deterioris conversa est, ut ex creatura rationali fieret irrationalis et statua salis, Gen. 19, v. 26.

**VERS. 21.—MELIUS ENIM ERAT ILLIS;** minus enim malum fuisset illis in haeresim, et pristinas sordes relapsi. **NON COGNOSCERE VIAM JUSTITIE,** non cognovisse fideli et christiane legis precepta, que sunt unius via ducens ad justitiam, et deinde ad vitam aeternam, **QUAM POST AGNITIONEM,** post susceptam fidem et cognitum fideli mysteria ac precepta, RETRORSUM CONVERTI, Græcè, *reverti;* unde interpres addidit vocem retrorsum, ad explicandam verbi istius proprietatem; **AB EO QUOD ILLIS TRADITUM EST** per apostolos et Evangelii sui precones, **SANCTO MANDATO,** lege christiana, quo observatores suis sanctos facit. S. Ambrosius tamen dicit perdidis prodesse quod ex parte crediderint, etiam in aeternum pereant, spectando nunquam numerum peccatorum, non gravitatem; pauciora enim peccata commisericunt quando fideles erant, sed post agnitam veritatem apostole facili committunt graviora, quia iam ex scientia aut ignorantia affectati peccant; haec autem peccata longe graviora sunt prioribus ex simplici ignorantia in infidelitate commisiti; idem enim S. Paulus dicit se misericordiam consequitur esse, quia ignorans persecutus erat Ecclesiasticus in iniquitate, 1 ad Tim. 1, v. 15; nam milior est causa eorum qui nescientes peccant, ait S. Aug., cap. 25 de Fide et Oper.

**VERS. 22.—CONTIGIT ENIM EIS,** accidit enim ut in ipsius verifierit illud veri PROVERBIU, illud verum proverbiuum sc̄ptum Proverb. 26, v. 11: **CANIS REVERSUM AD SUUM VOMITUM,** ut illus resorbeat, non autem ut iterum vomat; quod patet si integrum Proverbium inspicatur: *Sicut canis qui reveritur ad vomitum, sic impudens qui iterat stultitiam suam;* sicut ergo canis resorbens id quod vomuerat, immundior est quam antea quando simpliciter tantum escam devoraverat, ita peccator quando iterat stultitiam, et ad easdem peccatorum sordes revertitur, quibus per baptismum aut penitentiam se exoneraverat; et sus LOTA IN VOLUTABRO LUTI; et etiam accidit ut alterum proverbiuum in ipsius verifierit; sus postquam à luto et cordibus suis lota est, in voluntabro luti iterum se volvit ac revolvit, et fit immundior quam ante fuit. Græcè tamen: *In voluntabro luti,* nempe iterum reversa; hoc enim participium ex superiori proverbiu repeti debet. Hoc ultimum proverbiu S. Petrus de suo addidit, inquit Beda, aut certè sumpsit è communī, et fortassis altidit ad Borboritas, hoc est, lutos, quomodo propter immunditatem olim à fidelibus vocati sunt gnosti. Libidinosi homines vocantur canes propter impudentiam et salacitatem, porci et sues propter spurcitiam, in qua se volvunt ut sues in luto. Talibus etiam voluntabilibus homines obhrescant, ut stolidi prorsus et stupidii sunt, sicut sues solidissimum et sine ullo ingenio animal, cui anima, ut dici solet, à natura data est pro sale.

1. **Hanc ecce vobis, charissimi,** secundam scribo Epistolam, in quibus vestram excito in communione sinceram mentem:

2. **Ut memores sitis eorum quæ predixi verborum à sanctis prophetis, et postolorum vestrorum, preceptorum Domini et Salvatoris.**

3. **Hoc primum scientes,** quod venient in novissimi diebus in deceptione illosores, juxta proprias concupiscentias ambulantes,

4. **Dicentes: Ubi est promissio, aut adventus ejus?** ex quo enim patres dormierunt, omnia sic perseverant ab initio creature.

5. **Latet enim eos hoc volentes, quod coli erant prius, et terra, de aqua et per aquam consistens vel verbo;**

6. **Per que, ille tunc mundus aqua inundatus perficit.**

7. **Celi autem qui nunc sunt, et terra, eodem verbo depositi sunt, igni reservati in diem judicii, et perditionis impiorum hominum.**

8. **Unus vero hoc non lateat vos, charissimi, quia unus dies apud Dominum sicut mille anni, et mille anni sicut dies unus.**

9. **Non tardat Dominus promissionem suam,** sicut quidam existimant: sed patienter agit propter vos, nolens aliquos perire, sed omnes ad penitentiam reverti.

10. **Adveniet autem dies Domini ut fur, in quo cœli magni impetu transient, elementa verò calore solventur, terra autem, et quæ in ipsa sunt opera evanescunt.**

11. **Cum igitur haec omnia dissolvenda sint, quales oportet vos esse in sanctis conversationibus et pietatisibus?**

12. **Expectantes et properantes in adventum diei Domini,** per quem cœli ardentes solventur, et elementa ignis ardore tabescunt.

13. **Novos verò celos et novam terram secundum promissa ipsius expectamus,** in quibus justitia habita.

14. **Propter quod, charissimi, haec expectantes, salvati immaculati et inviolati ei inventiri in pace;**

15. **Et Domini nostri longanimitatem salutem arbitremini;** sicut et charissimus frater noster Paulus secundum datum sibi sapientiam scripsit vobis,

16. **Sicut et in omnibus Epistolis, loquens in eis de his, in quibus sunt quedam difficultas intellectu, que indecti et instabiles depravant, sicut et ceteras Scripturas, ad suam ipsum perditionem.**

17. **Vos igitur, fratres, prescientes custodite; ne insipientium errore traducti excidatis à propria firmitate.**

18. **Crescite verò in gratia et in cognitione Domini nostri et Salvatoris Iesu Christi. Ipsi gloria et nunc, et in diem aeternitatis. Amen.**

VERS. 1.—**HANC ECCE VOBIS, CHARISSIMI;** postquam descripsit haereticorum mores, serpionem ad fidèles

1. **Mes bien-aimés,** voici la seconde lettre que je vous écris : et dans toutes les deux je tâche de réveiller vos âmes simples et sincères par mes avertissements,

2. **Afin que vous vous souveniez des paroles des saints prophéties dont j'ai déjà parlé, et des préceptes de notre Seigneur et Sauveur que vous avez reçus de nous, qui sommes vos apôtres.**

3. **Sachez, avant toutes choses, qu'aux derniers temps il y aura des séducteurs pleins d'artifice qui suivront leurs propres passions,**

4. **Et qui diront: Qu'est devenue la promesse de son second avènement ? car depuis que nos pères sont dans le sommeil, toutes choses demeurent au même état où elles étaient au commencement du monde.**

5. **Mais c'est par une ignorance volontaire qu'ils ne considèrent pas que les ciels furent faits d'abord par la parole de Dieu, aussi bien que la terre qui parut hors de l'eau, et qui subsiste au milieu de l'eau ;**

6. **Et que le monde d'alors périt, étant submergé par le déclivage des caux.**

7. **Aussi les ciels et la terre d'après-présent sont gardés par la même parole, et sont réservés pour être brûlés par le feu, au jour du jugement et de la ruine des hommes méchants et impies.**

8. **Mais il y a une chose que vous ne devez pas ignorer, mes bien-aimés, qui est qu'aux yeux du Seigneur un jour est comme mille ans, et mille ans comme un jour.**

9. **Ainsi le Seigneur n'a point retardé l'accomplissement de sa promesse, comme quelques-uns se l'imaginent ; mais il vous attend avec patience, ne voulant pas qu'aucun périsse, mais que tous retournent à lui par la pénitence.**

10. **Car le jour du Seigneur viendra comme un voler : et alors, dans le bruit d'une effroyable tempête, les ciels passeront, les éléments embrasés se dissoudront, et la terre, avec tout ce qu'elle contient, sera consumée par le feu.**

11. **Puis donc que toutes ces choses doivent péir, quels devoirs vous étre, et quelle doit étre la sainteté de votre vie et la piété de vos meurs ?**

12. **Attendant et hâtant par vos désirs l'avènement du jour du Seigneur, ou l'ardour du feu dissoudra les ciens, et lera foudre les éléments.**

13. **Car nous attendons, selon sa promesse, de nouveaux ciels et une nouvelle terre, dans lesquels habitera la justice.**

14. **Cest pourquoi, mes bien-aimés, vivant dans l'attente de ces choses, faites en sorte que le Seigneur vous trouve dans la paix, et que vous soyez purs et irréprochables à ses yeux ;**

15. **Et croirez que la longue-patience dont use notre Seigneur est pour vous bien, et c'est aussi ce que Paul, notre très cher frère, vous a écrit, selon la sagesse qui lui a été donnée ;**

16. **Comme il fait aussi en toutes ses lettres, où il parle de ces mêmes choses, dans lesquelles il y a quelques endroits difficiles à entendre, que des hommes ignorants et légers détourment en de mauvais sens aussi bien que les autres Ecritures, dont ils abusent à leur propre ruine.**

17. **Vous donc, mes frères, qui connaissez toutes ces choses, prenez garde à vous, de peur que, vous laissant emporter aux égarements de ces hommes insensés, vous ne tombiez de l'état solide où vous êtes établis.**

18. **Mais croisez de plus en plus dans la grâce et dans la connaissance de notre Seigneur et Sauveur Jésus-Christ. A lui soit gloire, et maintenant, et jusqu'au jour de l'éternité. Amen.**

verit, addens quod pericula ab ipsis imminentia fuerint causa scribendi hanc Epistolam; SECUNDAM SCRIBO